



BÜRGERGEMEINDE ALLSCHWIL

Jahresrechnung

2011

Kto.Nr.	<u>31.12.2011</u> CHF	<u>Vorjahr</u> CHF
1 AKTIVEN		
10 Finanzvermögen	5'782'219.79	6'000'723.74
<u>100 Flüssige Mittel</u>	<u>392'251.64</u>	<u>343'896.33</u>
1000 Kasse	1'083.35	1'419.80
1002 Banken	391'168.29	342'476.53
<u>101 Guthaben</u>	<u>825'210.65</u>	<u>879'398.41</u>
1015 Andere Debitoren	25'210.65	29'398.41
1016 Festgelder	800'000.00	850'000.00
<u>102 Anlagen</u>	<u>4'545'244.50</u>	<u>4'755'945.00</u>
1020 Festverzinsliche Wertpapiere	1'705'658.00	1'876'830.00
1021 Aktien und Anteilscheine	1'078'385.50	1'086'014.00
1023 Liegenschaften	1 1'761'201.00	1'793'101.00
<u>104 Transitorische Aktiven</u>	<u>19'513.00</u>	<u>21'484.00</u>
1040 Transitorische Aktiven	19'513.00	21'484.00
11 Verwaltungsvermögen	762'104.05	461'401.00
<u>114 Sachgüter</u>	<u>762'104.05</u>	<u>461'401.00</u>
1143 Hochbauten	2 503'003.05	303'100.00
1145 Waldungen	1.00	1.00
1146 Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	259'100.00	158'300.00
TOTAL AKTIVEN	6'544'323.84	6'462'124.74

ANMERKUNGENLiegenschaften und Hochbauten

	<u>Liegenschaften</u> 1	<u>Hochbauten</u> 2	<u>Total</u>
Dorfplatz 2	1'406'600.00	209'500.00	1'616'100.00
Forsthaus Kirschner	354'600.00	54'200.00	408'800.00
Werkhof Forst, Neubau		239'303.05	
Baurechtsparzellen	1.00		1.00
Total	1'761'201.00 1	503'003.05 2	

Versicherungswerte

Liegenschaft Dorfplatz 2	1'983'000.00
Forsthaus Kirschner	577'000.00
Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	550'000.00

Kto.Nr.	<u>31.12.2011</u> CHF	<u>Vorjahr</u> CHF
2 PASSIVEN		
20 Fremdkapital	1'984'771.70	2'052'830.05
<u>200 Laufende Verpflichtungen</u>	<u>67'531.70</u>	<u>102'040.05</u>
2000 Kreditoren	67'531.70	102'040.05
<u>202 Mittel- und langfristige Schulden</u>	<u>1'780'400.00</u>	<u>1'865'200.00</u>
2020 Hypotheken	0.00	0.00
2021 Darlehen	1'780'400.00	1'865'200.00
<u>204 Rückstellungen</u>	<u>30'000.00</u>	<u>0.00</u>
2040 Laufende Rechnung	30'000.00	
<u>205 Transitorische Passiven</u>	<u>106'840.00</u>	<u>85'590.00</u>
2050 Transitorische Passiven	106'840.00	85'590.00
28 Sonderfinanzierungen	2'941'440.00	2'925'940.00
<u>281 Fonds</u>	<u>2'941'440.00</u>	<u>2'925'940.00</u>
Sonderreservatsfläche Allschwiler Wald	270'300.00	286'200.00
Hochwasserschutzdamm	170'100.00	183'100.00
Röhrenspeicher, Baurechtszins	57'600.00	58'200.00
Röhrenspeicher, Ertragsausfall & Arbeiten	52'500.00	57'500.00
Wohnbauprojekt Kosten	200'000.00	150'000.00
Wohnbauprojekt Land	2'190'940.00	2'190'940.00
29 Eigenkapital	1'618'112.14	1'483'354.69
2900 Eigenkapital	1'483'354.69	1'427'522.45
2900 Überschuss laufende Rechnung	134'757.45	55'832.24
TOTAL PASSIVEN	6'544'323.84	6'462'124.74

29 ALLGEMEINE VERWALTUNG

Kto.Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
		CHF	CHF	CHF
	Aufwand	361'751.94	1'380'000	1'412'781
	<u>30 Personalaufwand</u>	<u>133'998.00</u>	<u>142'100</u>	<u>130'175</u>
300	Behörden und Kommissionen	35'980.00	37'000	34'400
301	Löhne Verwaltungspersonal	78'282.50	79'100	79'323
305	Sozialversicherungsbeiträge	18'245.50	21'000	15'998
309	Übriger Personalaufwand	1'490.00	5'000	455
	<u>31 Sachaufwand</u>	<u>63'391.44</u>	<u>74'700</u>	<u>86'126</u>
310	Büromaterial, Drucksachen	5'725.29	5'000	4'440
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	432.00	1'000	0
312	Wasser, Energie, Heizung	9'011.75	8'500	8'117
313	Verbrauchsmaterial	2'027.90	1'000	525
314	Baulicher Unterhalt	2'678.50	12'000	10'714
316	Mieten, Benützungskosten	0.00	0	0
317	Spesenentschädigungen	1'200.00	1'200	1'200
318	Dienstleistungen, Honorare	34'646.90	35'000	51'546
319	Übriger Sachaufwand	7'669.10	11'000	9'583
	<u>32 Passivzinsen</u>	<u>42'562.50</u>	<u>50'000</u>	<u>49'938</u>
320	Laufende kurzfristige Schulden	0.00		0
322	Mittel- & langfristige Schulden	42'562.50	50'000	49'938
	<u>33 Abschreibungen</u>	<u>53'300.00</u>	<u>43'700</u>	<u>100'003</u>
330	Finanzvermögen	20'500.00	12'700	45'453
331	Verwaltungsvermögen, ordentlich	31'000.00	31'000	35'500
332	Verwaltungsvermögen, zusätzlich	1'800.00	0	19'050
	<u>36 Eigene Beiträge</u>	<u>2'000.00</u>	<u>3'000</u>	<u>700</u>
365	Private Institutionen	2'000.00	3'000	700
	<u>38 Einlagen in Sonderfinanzierungen</u>	<u>50'000.00</u>	<u>1'050'000</u>	<u>1'029'340</u>
381	Einlagen in Fonds	50'000.00	1'050'000	1'029'340
	<u>39 Interne Verrechnungen</u>	<u>16'500.00</u>	<u>16'500</u>	<u>16'500</u>
391	Verrechneter Sachaufwand	16'500.00	16'500	16'500
	Ertrag	413'726.16	1'418'100	1'433'018
	<u>42 Vermögenserträge</u>	<u>299'020.41</u>	<u>1'288'800</u>	<u>1'284'421</u>
422	Kapitalerträge des Finanzvermögens	78'192.91	69'700	58'420
423	Liegenschaftsertrag Finanzvermögen *	220'827.50	219'100	233'462
424	Buchgewinn Finanzvermögen	0.00	1'000'000	992'540
	<u>43 Entgelte</u>	<u>26'000.00</u>	<u>51'000</u>	<u>59'510</u>
431	Einbürgerungen	26'000.00	51'000	59'510
	<u>44 Beiträge ohne Zweckbindung</u>	<u>405.75</u>		<u>787</u>
449	Übrige Beiträge ohne Zweckbindung	405.75		787
	<u>48 Entnahmen aus Sonderfinanzierungen</u>	<u>600.00</u>	<u>600</u>	<u>600</u>
481	Entnahmen aus Fonds	600.00	600	600
	<u>49 Interne Verrechnungen</u>	<u>87'700.00</u>	<u>77'700</u>	<u>87'700</u>
491	Verrechneter Sachaufwand	87'700.00	77'700	87'700
	Fehlbetrag, Überschuss (-)	-51'974.22	-38'100	-20'236
	* <u>Liegenschaftsertrag Finanzvermögen:</u>	<u>220'827.50</u>	<u>219'100</u>	<u>233'462</u>
	Baurechtszinsen	149'885.50	149'100	162'720
	Liegenschaftsertrag Dorfplatz 2	70'942.00	70'000	70'742

810 Forstwirtschaft

Kto.Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
		CHF	CHF	CHF
	Aufwand	1'316'446.05	1'057'700	1'144'537
30	<u>Personalaufwand</u>	<u>790'168.30</u>	<u>775'200</u>	<u>663'246</u>
300	Behörden und Kommissionen	9'800.00	9'800	9'500
301	Löhne Betriebspersonal	619'645.70	592'400	528'395
305	Sozialversicherungsbeiträge	116'660.95	155'000	113'212
309	Übriger Personalaufwand	44'061.65	18'000	12'140
31	<u>Sachaufwand</u>	<u>265'560.25</u>	<u>141'000</u>	<u>313'457</u>
310	Büromaterial, Drucksachen	4'773.25	1'500	2'793
311	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	42'965.00	27'500	20'586
313	Verbrauchsmaterial	62'023.99	45'500	55'652
314	Baulicher Unterhalt	0.00	7'000	542
317	Spesenentschädigungen	2'500.00	400	400
318	Dienstleistungen, Honorare	97'083.70	43'000	206'857
319	Übriger Sachaufwand	56'214.31	16'100	26'627
33	<u>Abschreibungen</u>	<u>183'217.50</u>	<u>73'500</u>	<u>89'833</u>
331	Verwaltungsvermögen, ordentlich	64'759.20	59'500	34'700
332	Verwaltungsvermögen, zusätzlich	118'458.30	14'000	55'133
36	<u>Eigene Beiträge</u>	<u>0.00</u>	<u>500</u>	<u>500</u>
365	Private Institutionen	0.00	500	500
38	<u>Einlagen in Sonderfinanzierungen</u>	<u>0.00</u>	<u>0</u>	<u>0</u>
381	Einlagen in Fonds	0.00	0	0
39	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>77'500.00</u>	<u>67'500</u>	<u>77'500</u>
391	Verrechneter Sachaufwand	77'500.00	67'500	77'500
	Ertrag	1'402'678.08	1'088'700	1'178'497
43	<u>Entgelte</u>	<u>581'373.88</u>	<u>388'000</u>	<u>405'433</u>
434	Dienstleistungen	172'103.04	24'000	24'234
435	Holzverkauf *	409'187.84	352'000	381'078
439	Übrige Entgelte	83.00	12'000	120
46	<u>Beiträge für eigene Rechnung</u>	<u>765'904.20</u>	<u>601'800</u>	<u>717'664</u>
461	Kanton	290'665.45	155'800	239'862
462	Gemeinde Allschwil	145'000.00	145'000	145'000
463	Zweckverbände, Reviervverbände	330'238.75	301'000	332'802
465	Private Institutionen	0.00		0
48	<u>Entnahmen aus Sonderfinanzierungen</u>	<u>33'900.00</u>	<u>77'400</u>	<u>33'900</u>
480	Entnahmen aus Fonds	33'900.00	77'400	33'900
49	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>21'500.00</u>	<u>21'500</u>	<u>21'500</u>
491	Verrechneter Sachaufwand	21'500.00	21'500	21'500
	Fehlbetrag, Überschuss (-)	-86'232.03	-31'000	-33'960
	* Holzverkauf:	409'187.84	352'000	381'078
	Stammholz	161'389.19	157'500	166'376
	Energie- & Industrieholz	189'800.55	152'500	161'780
	Diverse Produkte	57'998.10	42'000	52'922

942 Forsthaus

Kto.Nr.	Bezeichnung	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
		CHF	CHF	CHF
	Aufwand	87'478.80	81'800	79'632
30	<u>Personalaufwand</u>	<u>41'440.70</u>	<u>38'500</u>	<u>39'939</u>
300	Behörden und Kommissionen	4'500.00	4'500	4'500
301	Löhne Betriebspersonal	34'689.80	32'000	32'617
305	Sozialversicherungsbeiträge	2'250.90	2'000	2'822
31	<u>Sachaufwand</u>	<u>14'638.10</u>	<u>11'900</u>	<u>8'394</u>
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	98.30	300	0
312	Wasser, Energie, Heizung	3'936.30	3'500	2'779
313	Verbrauchsmaterial	2'443.90	2'000	1'505
314	Baulicher Unterhalt	6'701.45	4'000	2'261
317	Spesenentschädigungen	100.00	100	100
318	Dienstleistungen, Honorare	1'358.15	2'000	1'749
33	<u>Abschreibungen</u>	<u>11'400.00</u>	<u>11'400</u>	<u>11'300</u>
330	Finanzvermögen	11'400.00	11'400	11'300
39	<u>Interne Verrechnung</u>	<u>20'000.00</u>	<u>20'000</u>	<u>20'000</u>
391	Verrechneter Sachaufwand	20'000.00	20'000	20'000
	Ertrag	84'030.00	74'800	81'268
42	<u>Vermögenserträge</u>	<u>79'230.00</u>	<u>70'000</u>	<u>76'468</u>
427	Liegenschaftserträge	79'230.00	70'000	76'468
49	<u>Interne Verrechnungen</u>	<u>4'800.00</u>	<u>4'800</u>	<u>4'800</u>
491	Verrechneter Sachaufwand	4'800.00	4'800	4'800
	Fehlbetrag, Überschuss (-)	3'448.80	7'000	-1'636

029 - 942 Laufende Rechnungen Zusammenzug

Kto.Nr. Bezeichnung	Rechnung 2011	Budget 2011	Rechnung 2010
	CHF	CHF	CHF
Aufwand	1'765'676.79	2'519'500	2'636'950
029 Allgemeine Verwaltung	361'751.94	1'380'000	1'412'781
810 Forstwirtschaft	1'316'446.05	1'057'700	1'144'537
942 Forsthaus	87'478.80	81'800	79'632
Ertrag	1'900'434.24	2'581'600	2'692'782
029 Allgemeine Verwaltung	413'726.16	1'418'100	1'433'018
810 Forstwirtschaft	1'402'678.08	1'088'700	1'178'497
942 Forsthaus	84'030.00	74'800	81'268
Fehlbetrag, Überschuss (-)	-134'757.45	-62'100	-55'832
029 Allgemeine Verwaltung	-51'974.22	-38'100	-20'236
810 Forstwirtschaft	-86'232.03	-31'000	-33'960
942 Forsthaus	3'448.80	7'000	-1'636

Anträge:Antrag des Bürgerrates:

Der Bürgerrat beantragt der Bürgergemeindeversammlung die Jahresrechnung 2011 mit einem Überschuss von insgesamt CHF 134'757.45 zu genehmigen.

Allschwil, 13. Februar 2012

IM NAMEN DES BÜRGERRATES
Der Präsident: Der Finanzchef:



René Vogt



Kurt Bürki

Bericht der Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission:

Die Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission hat die Jahresrechnung überprüft und beantragt der Bürgergemeindeversammlung die Rechnung 2011 mit einem Überschuss von CHF 134'757.45 zu genehmigen.

Allschwil, 31. Januar 2012

DIE RECHNUNGSPRÜFUNGSKOMMISSION



Thomas Möller Urs Widmer Peter Vogt